

第十四條  
終止生效

本行政法規及相關補充法規的效力於二零一六年一月一日終止。

二零一四年四月二十五日制定。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Artigo 14.º

**Cessação de vigência**

O presente regulamento administrativo e respectivos diplomas complementares cessam a produção dos seus efeitos em 1 de Janeiro de 2016.

Aprovado em 25 de Abril de 2014.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

**第 72/2014 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據三月十五日第8/99/M號法令第三十五條第四款的規定，作出本批示。

一、經第69/2001號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令附件二，由作為本批示組成部分的附件所載者替代。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一四年四月十六日

行政長官 崔世安

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 72/2014**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do artigo 35.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. O Anexo II do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 69/2001, é substituído pelo anexo ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

16 de Abril de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件二

(三月十五日第8/99/M號法令第三十五條第三款所指者)  
專科培訓各專科範圍的界定及各項實習的時間

公共衛生——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	3 個月
兒科	3 個月
婦產科	3 個月
急症醫學	3 個月
臨床藥理學	15 日
醫院社會工作	15 日
全科	6 個月
公共衛生化驗	1 個月
藥物業活動的稽查及牌照、藥物監測及藥物管理	1 個月

ANEXO II

(A que se refere o n.º 3 do artigo 35.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março)

**Definição das áreas profissionais de especialização e da duração dos estágios dos internatos complementares**

**Saúde pública — Duração global: 6 anos**

**Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Pediatria	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Medicina de urgência	3 meses
Farmacologia clínica	15 dias
Ação social hospitalar	15 dias
Clínica geral	6 meses
Exames laboratoriais em Saúde Pública	1 mês
Inspeção e licenciamento de actividades farmacêuticas, farmacovigilância e farmacoeconomia	1 mês

**進階培訓——為期4年**

公共衛生課程、社區健康狀況的監測、衛生監督、公共衛生研究、社區健康管理、公共衛生部門管理、公共衛生應急管理的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 居民健康的監測；
2. 社區健康的評估；
3. 社區衛生促進計劃的制訂、執行和評估，包括疾病預防和控制、健康教育、健康促進、吸煙控制、口岸衛生、食品安全和環境衛生；
4. 公共衛生風險的管理和突發事件的應對；
5. 可危及公共衛生的地方、產品或活動的衛生條件的評價；
6. 公共衛生全社會參與和合作的促進。

**全科——總時間為6年****基礎培訓——為期3年**

急症醫學	8 個月
內科	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科，包括掌握基礎婦產科超聲影像學的檢查技術	3 個月
兒科	3 個月
精神科	3 個月
皮膚科	2 個月
影像科	2 個月
心臟科	1 個月
肺科	1 個月
眼科	1 個月
耳鼻喉及頸面外科	1 個月
物理治療及康復科	1 個月
矯形外科	1 個月

**進階培訓——為期3年**

全人治療、婦女保健、成人保健、家庭計劃、兒童保健、傳染病防治、慢性病防治、家庭醫學的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 家庭醫學的概念和基本原則，以及家庭健康評估；
2. 家庭與健康的關係、家庭與疾病的關係、家系圖的編制與家庭結構的分析；
3. 健康教育及其促進、建立健康生活模式；

**Formação complementar — Duração: 4 anos**

Estágios em curso de saúde pública, monitorização do estado da saúde em comunidade, autoridade sanitária, investigação em saúde pública, administração em saúde comunitária, gestão dos serviços de saúde pública, administração de emergência em saúde pública e estágios opcionais. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Monitorização da saúde da população;
2. Avaliação da saúde comunitária;
3. Definição, execução e avaliação de projectos no âmbito da promoção da saúde comunitária, incluindo a prevenção e controlo de doenças, a pedagogia em saúde, a promoção da saúde, o controlo de tabagismo, a saúde em postos fronteiriços, a segurança alimentar e a saúde ambiental;
4. Gestão de risco e intervenções de emergência em saúde pública;
5. Avaliação das condições higiénicas dos locais, produtos ou actividades de risco para a saúde pública;
6. Promoção da participação e colaboração da sociedade no âmbito da saúde pública.

**Clínica geral — Duração global: 6 anos****Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	8 meses
Medicina interna	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia, incluindo o domínio de técnicas básicas de exame ecográfico	3 meses
Pediatria	3 meses
Psiquiatria	3 meses
Dermatologia	2 meses
Imagiologia	2 meses
Cardiologia	1 mês
Pneumologia	1 mês
Oftalmologia	1 mês
Otorrinolaringologia e cirurgia cérvico-facial	1 mês
Medicina física e de reabilitação	1 mês
Ortopedia	1 mês

**Formação complementar — Duração: 3 anos**

Estágios em terapêutica holística, saúde da mulher, saúde do adulto, planeamento familiar, saúde da criança, prevenção e tratamento de doenças transmissíveis, prevenção e tratamento de doenças crónicas, medicina familiar e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Conceitos e princípios básicos de medicina familiar e avaliação da saúde familiar;
2. Relação entre a família e a saúde, relação entre a família e as doenças, elaboração da árvore genealógica e análise da estrutura familiar;
3. Educação para a saúde e a sua promoção, estabelecimento de um modelo de estilo de vida saudável;

4. 生命週期保健和臨床問題；
5. 疾病的定期監控及預防；
6. 疾病診斷的輔助檢查的選擇及判讀；
7. 臨床個案的討論及分析；
8. 疾病的臨床處理；
9. 流行病學及衛生統計學。

#### 物理治療及康復科——總時間為6年

##### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
普通外科	3 個月
內科	6 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
精神科	3 個月
神經科	3 個月
泌尿科	3 個月
影像科	3 個月
全科	2 個月

##### 進階培訓——為期3年

物理治療及康復科、風濕病科、肺科、心臟科、矯形外科及創傷科、電生理學、義肢學的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 神經系統、循環系統、呼吸系統及運動系統的生理、電生理、病理生理及病理解剖；
2. 神經系統、循環系統、呼吸系統及運動系統的功能評估；關節肌肉的度量學檢查及其他輔助檢查；
3. 兒童、成人、老年疾病及殘疾、運動損傷的康復治療（包括物理治療、職業治療及言語治療）及預防；
4. 殘疾的預防及評估；
5. 特殊治療設備和輔助設備的應用（義肢、矯形器、輪椅及移動輔助設備）。

#### 麻醉科——總時間為6年

##### 基礎培訓——為期3年

內科	6 個月
急症醫學	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
深切治療	6 個月
全科	2 個月
腫瘤科	3 個月

4. Cuidados de saúde e problemas clínicos nas diferentes fases do ciclo vital;
5. Monitorização periódica e prevenção de doenças;
6. Selecção e interpretação dos exames complementares de diagnóstico das doenças;
7. Discussão e análise de casos clínicos;
8. Intervenção clínica nas doenças;
9. Epidemiologia e estatísticas de saúde.

#### Medicina física e de reabilitação — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Cirurgia geral	3 meses
Medicina interna	6 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Psiquiatria	3 meses
Neurologia	3 meses
Urologia	3 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses

##### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina física e de reabilitação, reumatologia, pneumologia, cardiologia, ortopedia e traumatologia, electrofisiologia, próteses e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Fisiologia, electrofisiologia, fisiopatologia e anatomia patológica dos sistemas nervoso, circulatório, respiratório e locomotor;
2. Avaliação funcional dos sistemas nervoso, circulatório, respiratório e locomotor; metrologia do sistema músculo-esquelético e outros exames complementares;
3. Reabilitação (incluindo fisioterapia, terapia ocupacional e terapia da fala) e prevenção das doenças e incapacidades na criança, no adulto e na população geriátrica, bem como na traumatologia desportiva;
4. Prevenção e avaliação das incapacidades;
5. Aplicação de equipamentos terapêuticos especiais e de apoio (próteses, órteses, cadeiras de rodas e ajudas técnicas de locomoção).

#### Anestesiologia — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina interna	6 meses
Medicina de urgência	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Cuidados intensivos	6 meses
Clínica geral	2 meses
Oncologia	3 meses

心臟科	3 個月	Cardiologia	3 meses
肺科	3 個月	Pneumologia	3 meses
<b>進階培訓——為期3年</b>		<b>Formação complementar — Duração: 3 anos</b>	
臨床麻醉、麻醉門診、疼痛科、影像介入的實習，以及 自選實習。	36 個月	Estágios em anestesiologia clínica, consulta de anestesia, serviço da dor, imagiologia de intervenção e estágios opcionais.	36 meses
需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 各類型麻醉狀態下人體的生理及病理生理；		1. Fisiologia e fisiopatologia do corpo humano sob diversos tipos de anestesia;	
2. 麻醉前評估、麻醉方案的制定、麻醉併發症的預防； 麻醉過程中的監護及處理；麻醉併發症和危急狀態的 臨床處理；麻醉後的復甦及監護；		2. Avaliação pré-anestésica, planificação de anestesia e prevenção de complicações resultantes da anestesia; monitorização e tratamento em processo de anestesia; abordagem clínica nas complicações resultantes de anestesia e situações críticas; reanimação e monitorização pós-anestésica;	
3. 疼痛的處理（包括術後疼痛、慢性疼痛、癌性疼痛 及硬膜外分娩鎮痛）；		3. Tratamento da dor (incluindo a dor pós-operatória, a dor crónica, a dor oncológica e analgesia de parto por via epidural);	
4. 危重病人的監護及復甦；		4. Monitorização e reanimação de doentes em situação crítica;	
5. 各類型動、靜脈穿刺、氣道的維持及與麻醉相關的 技術；		5. Técnicas de cateterização venosa e arterial, manutenção das vias respiratórias e respectivas técnicas de anestesia;	
6. 麻醉設備的應用及維護。		6. Aplicação e manutenção dos equipamentos de anestesia.	
<b>臨床病理科——總時間為6年</b>		<b>Patologia Clínica — Duração global: 6 anos</b>	
<b>基礎培訓——為期2年</b>		<b>Formação básica — Duração: 2 anos</b>	
急症醫學	3 個月	Medicina de urgência	3 meses
內科	3 個月	Medicina interna	3 meses
普通外科	3 個月	Cirurgia geral	3 meses
兒科	3 個月	Pediatria	3 meses
病理解剖科	3 個月	Anatomia patológica	3 meses
公共衛生化驗	2 個月	Exames laboratoriais em Saúde Pública	2 meses
血液治療及免疫學	2 個月	Hemoterapia e imunologia	2 meses
婦產科	3 個月	Ginecologia e obstetrícia	3 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses
<b>進階培訓——為期4年</b>		<b>Formação complementar — Duração: 4 anos</b>	
臨床生化化驗、血液化驗、特別化學及免疫學化驗、 微生物化驗的實習，以及自選實習。	48 個月	Estágios em bioquímica clínica, análise hematológica, análises química específica e imunológica, análises microbiológicas e estágios opcionais.	48 meses
需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 臨床血液學、生化、免疫學、微生物檢查的方法、 分析技術、原理、臨床意義及應用；		1. Metodologias, técnicas de análise, princípios, significados clínicos e aplicação dos exames hematológicos, bioquímicos, imunológicos e microbiológicos;	
2. 各系統疾病的病因、病理生理、診斷及鑑別診斷。		2. Etiologia, fisiopatologia, diagnóstico e diagnóstico diferencial das doenças dos diversos sistemas.	
<b>法醫科——總時間為6年</b>		<b>Medicina Legal — Duração global: 6 anos</b>	
<b>基礎培訓——為期3年</b>		<b>Formação básica — Duração: 3 anos</b>	
急症醫學	6 個月	Medicina de urgência	6 meses
病理解剖科	6 個月	Anatomia patológica	6 meses

內科	3 個月	Medicina interna	3 meses
婦產科	3 個月	Ginecologia e obstetrícia	3 meses
兒科	3 個月	Pediatria	3 meses
影像科	3 個月	Imagiologia	3 meses
臨床病理科	3 個月	Patologia clínica	3 meses
矯形外科及創傷科	2 個月	Ortopedia e traumatologia	2 meses
物理治療及康復科	2 個月	Medicina física e de reabilitação	2 meses
精神科	3 個月	Psiquiatria	3 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses

### 進階培訓——為期3年

法醫學、法醫病理學、臨床法醫學、法醫人類學、法醫毒理學、法醫血清學、法醫精神學的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 法醫解剖操作及規則、臨床法醫學檢查及撰寫報告；
2. 現場勘查、司法鑑定、專家證言及出庭作供要點；
3. 生物醫學的法律與倫理；
4. 澳門特別行政區司法體制、法醫工作及相關法例。刑法、刑事訴訟法、藥物濫用、犯罪學、司法鑑定及指紋學；
5. 創傷後康復檢查、精神狀態及其他法醫範疇的相關評估技術。

### 運動醫學——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月		
矯形外科及創傷科	3 個月		
普通外科	3 個月		
內科	3 個月		
肺科	3 個月		
精神科	3 個月		
神經科	3 個月		
影像科	3 個月		
臨床病理科	3 個月		
全科	2 個月		
兒科	2 個月		
婦產科	2 個月		

#### 進階培訓——為期3年

運動醫學、心臟科、電生理學、義肢學/矯形器的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 運動系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑒別診斷、治療、預後及預防；

#### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina legal, patologia forense, clínica forense, antropologia forense, toxicologia forense, serologia forense, psiquiatria forense e estágios opcionais.

36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Práticas e regras de anatomia forense, o exame clínico forense e a elaboração do respectivo relatório;
2. Aspectos mais relevantes na inspeção «*in loco*», perícia judicial, testemunho pericial e prestação de depoimento em tribunal;
3. Legislação e ética biomédica;
4. Sistema judicial da Região Administrativa Especial de Macau, actividade e legislação forense; direito penal, direito processual penal, abuso de medicamentos, criminologia, perícia judicial e dactiloscopia;
5. Exames para avaliação da recuperação da lesão, técnicas de avaliação do estado mental e de outras matérias no âmbito da medicina legal.

#### Medicina Desportiva — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Ortopedia e traumatologia	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Medicina interna	3 meses
Pneumologia	3 meses
Psiquiatria	3 meses
Neurologia	3 meses
Imagiologia	3 meses
Patologia clínica	3 meses
Clínica geral	2 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses

##### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina desportiva, cardiologia, eletrofisiologia, próteses/ortóteses e estágios opcionais.

36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, intervenção terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças do sistema locomotor;

2. 運動系統、神經系統、呼吸系統及循環系統的功能評估；
3. 臨床藥理學在運動醫學中的應用；
4. 運動醫學輔助診斷檢查的選擇及判讀；
5. 心肺復甦術、運動創傷的處理及康復治療（包括物理治療及職業治療）；
6. 特殊治療設備及輔助設備的應用（義肢、矯形器、輪椅及移動輔助設備）。

#### 工作醫學科——總時間為6年

##### 基礎培訓——為期3年

內科	12 個月
普通外科	3 個月
兒科	3 個月
婦產科	3 個月
急症醫學	6 個月
全科	6 個月
影像科	3 個月

##### 進階培訓——為期3年

工作醫學科、肺科、血液科、矯形外科及創傷科、物理治療及康復科、法醫科、公共衛生的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 各種與職業相關疾病的病因、病理生理、診斷、治療、預防及諮詢；
2. 澳門特別行政區勞動法例及職業病；
3. 工作與健康的關係、工作環境中危險因素的識別及預防措施的制定；
4. 參與有關組織的管理及監控。

#### 兒科——總時間為6年

##### 基礎培訓——為期2年

急症醫學	6 個月
普通外科	2 個月
婦產科	3 個月
影像科	2 個月
全科	2 個月
精神科	3 個月
內科	6 個月

##### 進階培訓——為期4年

新生兒科、小兒神經科、小兒心臟科、小兒深切治療、兒童代謝及免疫學、血液腫瘤科的實習，以及自選實習。

2. Avaliação funcional dos sistemas locomotor, nervoso, respiratório e circulatório;
3. Aplicação de farmacologia clínica em medicina desportiva;
4. Seleção e interpretação dos exames complementares de diagnóstico em medicina desportiva;
5. Reanimação cardio-pulmonar, intervenções terapêuticas em lesões desportivas e reabilitação (incluindo fisioterapia e terapia ocupacional);
6. Aplicação de equipamentos terapêuticos especiais e auxiliares (próteses, ortóteses, cadeiras de rodas e ajudas técnicas de locomoção).

#### Medicina do Trabalho — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	3 meses
Pediatria	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Medicina de urgência	6 meses
Clínica geral	6 meses
Imagiologia	3 meses

##### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina do trabalho, pneumologia, hematologia, ortopedia e traumatologia, medicina física e de reabilitação, medicina legal, saúde pública e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, diagnóstico, intervenções terapêuticas, prevenção e consultoria das diversas doenças profissionais;
2. Legislação laboral e doenças profissionais na Região Administrativa Especial de Macau;
3. Correlação do trabalho com a saúde, identificação dos factores de risco no ambiente de trabalho e elaboração das respectivas medidas preventivas;
4. Participação na gestão e monitorização de organizações.

#### Pediatria — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina de urgência	6 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Imagiologia	2 meses
Clínica geral	2 meses
Psiquiatria	3 meses
Medicina interna	6 meses

##### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em neonatologia, neuropediatria, cardiologia pediátrica, cuidados intensivos pediátricos, metabolismo e imunologia pediátrica, hemato-oncologia e estágios opcionais. 48 meses

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 新生兒及兒童疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 評估由新生兒到青春期生長發育的過程及規律、生理、心理、精神及行為的發展；
3. 臨床輔助檢查的選擇及判讀；
4. 兒科及新生兒診療技術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
5. 新生兒及兒童危重病病人的深切監護及治療。

### 心臟科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月
內科	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
影像科	3 個月
全科	2 個月
肺科	4 個月
精神科	3 個月
物理治療及康復科	3 個月

#### 進階培訓——為期3年

心臟科、冠心深切治療、多功能深切治療、介入性診療方法的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 心臟科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 心臟科的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 心臟介入治療的適應症、選擇及操作，包括可能發生的併發症的處理及預防；
5. 心臟科危重病病人的深切監護及治療。

### 血液科/免疫血液治療科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
內科	12 個月
普通外科	2 個月
婦產科	2 個月

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças neonatais e da infância;
2. Avaliação do processo e ciclo de crescimento e desenvolvimento, bem como do desenvolvimento fisiológico, psicológico, mental e comportamental, do recém-nascido ao adolescente;
3. Seleção e interpretação de exames complementares de diagnóstico;
4. Indicações e execução de técnicas de diagnóstico e terapêutica em pediatria e neonatologia e gestão e prevenção de complicações;
5. Monitorização e cuidados intensivos de recém-nascidos e de doentes pediátricos em situação crítica.

### Cardiologia – Duração global: 6 anos

#### Formação básica – Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses
Pneumologia	4 meses
Psiquiatria	3 meses
Medicina física e reabilitação	3 meses

#### Formação complementar – Duração: 3 anos

Estágios em cardiologia, cuidados intensivos coronários, cuidados intensivos polivalentes, meios de diagnóstico e terapêutica invasivos e estágios opcionais.

36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças cardíacas;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares em cardiologia;
3. Técnicas de intervenção clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, seleção e execução de técnicas invasivas cardiológicas, incluindo o tratamento e prevenção das suas potenciais complicações;
5. Monitorização e cuidados intensivos de doentes cardíacos em situação crítica.

### Hematologia/Imuno-hemoterapia – Duração global: 6 anos

#### Formação básica – Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses

兒科	2 個月	Pediatria	2 meses
腫瘤科	2 個月	Oncologia	2 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses
精神科	2 個月	Psiquiatria	2 meses
深切治療	3 個月	Cuidados intensivos	3 meses

### 進階培訓——為期3年

血液科/免疫血液治療科、血液治療、免疫學、深切治療、臨床及化驗血液學的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 血液科/免疫血液治療科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 血液科/免疫血液治療科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 骨髓移植的評估、術前術後的處理及操作；
5. 劃分輸血的情況及輸血反應的處理。

### 腎科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月	Medicina de urgência	6 meses
內科	12 個月	Medicina interna	12 meses
普通外科	4 個月	Cirurgia geral	4 meses
婦產科	3 個月	Ginecologia e obstetrícia	3 meses
兒科	3 個月	Pediatria	3 meses
影像科	3 個月	Imagiologia	3 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses
精神科	3 個月	Psiquiatria	3 meses

#### 進階培訓——為期3年

腎科、心臟科、肺科、泌尿科、深切治療、風濕科、內分泌科的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 腎科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 腎科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 腎臟替代治療（包括血液透析、腹膜透析及血液淨化）的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防；
5. 腎移植的評估，術前及術後的處理。

#### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em hematologia/imuno-hemoterapia, hemoterapia, imunologia, cuidados intensivos, hematologia clínica e laboratorial e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças hematológicas/imuno-hematológicas;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças hematológicas/imuno-hematológicas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Avaliação e intervenções pré e pós transplante de medula óssea;
5. Classificação das situações de transfusão de sangue e tratamento das reacções resultantes da transfusão.

#### Nefrologia — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	4 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses
Psiquiatria	3 meses

##### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em nefrologia, cardiologia, pneumologia, urologia, cuidados intensivos, reumatologia, endocrinologia e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças nefrológicas;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças nefrológicas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, seleção, execução das técnicas de tratamento de substituição renal, bem como o tratamento e prevenção das suas complicações (incluindo hemodiálise, diálise peritoneal e hemofiltração);
5. Avaliação e intervenção no pré e pós-operatório do transplante renal.

**肺科——總時間為6年****基礎培訓——為期3年**

急症醫學	6 個月
內科	12 個月
普通外科	2 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
影像科	2 個月
全科	2 個月
精神科	2 個月
心臟科	3 個月
物理治療及康復科	3 個月

**進階培訓——為期3年**

肺科、腎科、心臟科、臨床病理科、深切治療、物理治療及康復科、睡眠醫學、結核病、胸外科的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 呼吸系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 呼吸系統疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 呼吸道內窺鏡及胸腔鏡的適應症、操作、併發症處理及預防；
5. 肺部疾病的胸科手術的術前術後評估及手術適應症；
6. 肺部腫瘤的綜合治療；
7. 危重病人的處理。

**神經科——總時間為6年****基礎培訓——為期3年**

急症醫學	6 個月
內科	12 個月
普通外科	2 個月
婦產科	2 個月
兒科	3 個月
影像科	3 個月
全科	2 個月
精神科	3 個月
物理治療及康復科	3 個月

**進階培訓——為期3年**

神經科、神經外科、精神科及神經生理科的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 神經系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；

**Pneumologia — Duração global: 6 anos****Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Imagiologia	2 meses
Clínica geral	2 meses
Psiquiatria	2 meses
Cardiologia	3 meses
Medicina física e de reabilitação	3 meses

**Formação complementar — Duração: 3 anos**

Estágios em pneumologia, nefrologia, cardiologia, patologia clínica, cuidados intensivos, medicina física e de reabilitação, medicina do sono, tuberculose, cirurgia torácica e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças do sistema respiratório;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças do sistema respiratório;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações da endoscopia respiratória e da toracoscopia;
5. Avaliação pré e pós-operatória e indicações das intervenções cirúrgicas torácicas para tratamento das doenças pulmonares;
6. Tratamento polivalente de tumores pulmonares;
7. Tratamento de doentes críticos.

**Neurologia — Duração global: 6 anos****Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	3 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses
Psiquiatria	3 meses
Medicina física e de reabilitação	3 meses

**Formação complementar — Duração: 3 anos**

Estágios em neurologia, neurocirurgia, psiquiatria, neurofisiologia e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças do sistema nervoso;

2. 神經系統疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 神經內科放射介入診療技術。

### 皮膚科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月
內科	9 個月
兒科	6 個月
普通外科	2 個月
整形及重建外科	6 個月
病理解剖科	3 個月
全科	2 個月
婦產科	2 個月

#### 進階培訓——為期3年

皮膚科、兒科皮膚科、皮膚病理科、皮膚外科、有關性傳染病、過敏及職業性皮膚病、光療、皮膚微生物、皮膚腫瘤及外陰疾病的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 皮膚科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 皮膚科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 冷凍療法、局部浸潤及光療的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防。

### 胃腸科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月
內科	12 個月
普通外科	4 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
影像科	3 個月
全科	2 個月
精神科	3 個月

#### 進階培訓——為期3年

胃腸科、血液腫瘤科、肺科、深切治療、病理解剖科的實習，以及自選實習。

2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças do sistema nervoso;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Técnicas radiológicas de diagnóstico e terapêutica de intervenção em neurologia.

### Dermatologia — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	9 meses
Pediatria	6 meses
Cirurgia geral	2 meses
Cirurgia plástica e reconstrutiva	6 meses
Anatomia patológica	3 meses
Clínica geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses

#### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em dermatologia, dermatologia pediátrica, dermatopatologia, cirurgia dermatológica, doenças de transmissão sexual, alergias e dermatoses ocupacionais, fototerapia, microbiologia dermatológica, tumores da pele, doenças vulvares e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças dermatológicas;
2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças dermatológicas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, selecção, execução, tratamento e prevenção de complicações da crioterapia, infiltração local e fototerapia.

### Gastrenterologia — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	4 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses
Psiquiatria	3 meses

#### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em gastrenterologia, hemato-oncologia, pneumologia, cuidados intensivos, anatomia patológica e estágios opcionais. 36 meses

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 消化系統疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 消化系統疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇及判讀；
3. 各種消化道內窺鏡的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防、檢查前後病人的監護；
4. 各種消化系統診斷設備在常規或緊急情況下的應用，以及設備的檢查及維護。

### 精神科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
內科	9 個月
兒科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
全科	2 個月
神經內科	4 個月
物理治療及康復科	3 個月

#### 進階培訓——為期3年

精神科及兒童精神科實習，以及自選實習。	36 個月
---------------------	-------

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 精神科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 精神科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療。

### 眼科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	9 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
急症醫學	3 個月
影像科	3 個月
全科	2 個月

#### 進階培訓——為期4年

眼科實習及可在下列範圍自選實習： 頭頸外科、整形及重建外科、神經外科及其他範圍。	48 個月
---	-------

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças do sistema digestivo;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças do sistema digestivo;
3. Indicações, seleção, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas endoscopias digestivas e monitorização dos doentes antes e após a endoscopia;
4. Aplicação de rotina, ou em situação de emergência, dos diversos equipamentos de diagnóstico do sistema digestivo, bem como a sua verificação e manutenção.

### Psiquiatria — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Medicina interna	9 meses
Pediatria	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Clínica geral	2 meses
Neurologia	4 meses
Medicina física e reabilitação	3 meses

#### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em psiquiatria, psiquiatria pediátrica e estágios opcionais.	36 meses
---	----------

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças psiquiátricas;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças psiquiátricas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica.

### Oftalmologia — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	9 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Medicina de urgência	3 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses

#### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em oftalmologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: Cirurgia da cabeça e do pescoço, cirurgia plástica e reconstrutiva e neurocirurgia, entre outras.	48 meses
---	----------

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 眼科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 各種眼科檢查的選擇及判讀；
3. 各種眼科診療設備的應用及維護；
4. 眼科手術的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防；
5. 眼部創傷的處理。

### 耳鼻喉科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期2年

普通外科	4 個月
口腔科	3 個月
整形科	3 個月
婦產科	2 個月
急症醫學	3 個月
影像科	3 個月
兒科	2 個月
內科	2 個月
全科	2 個月

#### 進階培訓——為期4年

耳鼻喉科實習及在下列範圍自選實習： 頰面外科、聽力測驗室、睡眠檢查室及小兒耳鼻喉科，以及其他範圍。	48 個月
--	-------

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 耳鼻喉頭頸部疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 睡眠監測及結果分析，睡眠窒息症的診斷及治療；
3. 耳鼻喉頭頸部各種輔助檢查的選擇及判讀；
4. 聽覺及前庭功能檢查；各種耳鼻喉科窺鏡檢查技術；設備的使用及維護；
5. 耳鼻喉頭頸部各種外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
6. 面部整形、口腔、頰面部手術操作；
7. 耳鼻喉頭頸部急症及創傷病人的處理。

### 口腔科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期2年

普通外科	4 個月
------	------

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças oftalmológicas;
2. Seleção e interpretação dos exames oftalmológicos;
3. Aplicação e manutenção dos diversos equipamentos oftalmológicos de diagnóstico e terapêutica;
4. Indicações, seleção, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas cirurgias oculares;
5. Tratamento das lesões traumáticas oculares.

### Otorrinolaringologia — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 2 anos

Cirurgia geral	4 meses
Estomatologia	3 meses
Cirurgia plástica	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina de urgência	3 meses
Imagiologia	3 meses
Pediatria	2 meses
Medicina interna	2 meses
Clínica geral	2 meses

#### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em otorrinolaringologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: Cirurgia maxilo-facial, unidade de audiometria, unidade de estudo do sono e otorrinolaringologia pediátrica, entre outras.	48 meses
--	----------

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças otorrinolaringológicas, da cabeça e do pescoço;
2. Monitorização do sono e análise do respectivo resultado, bem como diagnóstico e tratamento da apnéia do sono;
3. Seleção e interpretação dos exames complementares de otorrinolaringologia, da cabeça e do pescoço;
4. Exames da função auditiva e da função vestibular; diversas técnicas de endoscopia otorrinolaringológica; aplicação e manutenção de equipamentos;
5. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas cirurgias da otorrinolaringologia, da cabeça e do pescoço;
6. Cirurgia plástica da face, cirurgia oral e maxilo-facial;
7. Intervenção em doentes críticos e traumáticos otorrinolaringológicos, da cabeça e do pescoço.

### Estomatologia — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 2 anos

Cirurgia geral	4 meses
----------------	---------

整形科	3 個月	Cirurgia plástica	3 meses
神經外科	3 個月	Neurocirurgia	3 meses
急症醫學	3 個月	Medicina de urgência	3 meses
影像科	3 個月	Imagiologia	3 meses
婦產科	2 個月	Ginecologia e obstetrícia	2 meses
兒科	2 個月	Pediatria	2 meses
內科	2 個月	Medicina interna	2 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses

**進階培訓——為期4年**

口腔科實習及在下列範圍自選實習：  
48 個月  
頭頸外科、腫瘤科及頰面外科，以及及其他範圍。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 口腔疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 各種口腔輔助檢查的選擇及判讀；
3. 口腔各種手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 口腔牙齒修復的適應症、操作，以及義齒植入技術；
5. 各類型口腔修復材料的選擇及應用。

**泌尿科——總時間為6年****基礎培訓——為期2年**

內科	3 個月	Medicina interna	3 meses
普通外科	6 個月	Cirurgia geral	6 meses
婦產科	2 個月	Ginecologia e obstetrícia	2 meses
兒科	2 個月	Pediatria	2 meses
腎科	2 個月	Nefrologia	3 meses
急症醫學	3 個月	Medicina de urgência	3 meses
影像科	3 個月	Imagiologia	3 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses

**進階培訓——為期4年**

泌尿科實習及在下列範圍自選實習：  
48 個月  
普通外科、影像科、腎科、兒科、婦產科、病理解剖科、皮膚科、腫瘤科、整形及重建外科，以及其他範圍。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 泌尿系統及男性生殖系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 泌尿系統及男性生殖系統輔助檢查的選擇及判讀；

**Formação complementar — Duração: 4 anos**

Estágio em estomatologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas:

Cirurgia da cabeça e do pescoço, oncologia e cirurgia maxilo-facial, entre outras. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção da cavidade oral;
2. Seleção e interpretação dos diversos exames complementares da cavidade oral;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas cirurgias da cavidade oral;
4. Indicações e execução da restauração dental e técnicas de implante da prótese dentária;
5. Seleção e aplicação de diversos materiais para restauração oral.

**Urologia — Duração global: 6 anos****Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	6 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Nefrologia	3 meses
Medicina de urgência	3 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses

**Formação complementar — Duração: 4 anos**

Estágio em urologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas:

Cirurgia geral, imagiologia, nefrologia, pediatria, ginecologia e obstetrícia, anatomia patológica, dermatologia, oncologia e cirurgia plástica e reconstrutiva, entre outras. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças do sistema urinário e do sistema genital masculino;
2. Seleção e interpretação de exames complementares das doenças do sistema urinário e do sistema genital masculino;

3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 泌尿系統及男性生殖系統各種手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
5. 泌尿系統各類特殊診斷方法的技術，以及設備的應用及維護。

### 病理解剖科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期2年

急症醫學	3 個月
內科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
影像科	3 個月
臨床病理科	2 個月
公共衛生化驗	2 個月
全科	2 個月

#### 進階培訓——為期4年

臨床病理、組織病理、腫瘤病理、分子生物學及細胞免疫學各檢驗部門的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 各系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療及預後；
2. 各系統疾病的病理組織改變；
3. 臨床操作技術，包括樣本採集、臨床屍體解剖及組織免疫生化。

### 放射科及影像學科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期2年

急症醫學	3 個月
內科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
臨床病理科	2 個月
血管外科	3 個月
神經外科	2 個月
全科	2 個月

#### 進階培訓——為期4年

基礎放射及影像科原理、解剖、各種影像介入診療技術的實習，以及自選實習。

3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, execução, tratamento e prevenção das complicações relativas às cirurgias do sistema urinário e do sistema genital masculino;
5. Técnicas relativas aos diversos meios de diagnóstico específicos do sistema urinário, bem como aplicação e manutenção de equipamentos.

### Anatomia Patológica — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina de urgência	3 meses
Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Imagiologia	3 meses
Patologia clínica	2 meses
Exames laboratoriais em Saúde Pública	2 meses
Clínica geral	2 meses

#### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em diversas unidades de análise, nomeadamente de patologia clínica, histopatologia, patologia oncológica, biologia molecular, imunologia celular e estágios opcionais. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças dos diversos sistemas;
2. Alteração histopatológica das patologias dos diversos sistemas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo a colheita de amostras, a autópsia clínica e a imuno-histoquímica.

### Radiologia e imagiologia — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina de urgência	3 meses
Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Patologia clínica	2 meses
Cirurgia vascular	3 meses
Neurocirurgia	2 meses
Clínica geral	2 meses

#### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em radiologia básica e imagiologia, anatomia, técnicas invasivas de diagnóstico e terapêutica imagiológicas e estágios opcionais. 48 meses

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 各類放射影像檢查的原理及應用；放射性檢查材料的物理性質、劑量、相互作用及其輻射監測，個人及環境的防護；
2. 各類放射影像檢查的適應症、操作、判讀及報告書寫；
3. 核醫學檢查技術應用的適應症、操作、判讀及報告書寫；
4. 血管內介入和非血管內介入診療技術的適應症、操作、併發症的處理及預防，結果判讀及報告書寫；
5. 各類型放射影像檢查設備的應用及維護。

### 內科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
深切治療	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
精神科	4 個月
影像科	3 個月
全科	2 個月
物理治療及康復科	3 個月

#### 進階培訓——為期3年

心臟科、肺科、胃腸科、血液腫瘤科、腎科及皮膚科的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 內科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 內科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 危重病人的處理。

### 婦產科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	4 個月
泌尿外科	3 個月
兒科及新生兒深切治療	3 個月
急症醫學	3 個月
病理解剖科	3 個月

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Princípios e aplicação dos diversos exames radio-imagiológicos; natureza física, dosagem, interação e monitorização de radiações dos materiais usados nos exames radiológicos, bem como a respectiva protecção pessoal e ambiental;
2. Indicações, execução, interpretação e elaboração de relatórios dos diversos exames radio-imagiológicos;
3. Indicações, execução, interpretação e elaboração de relatórios relativos à aplicação das técnicas de exames de medicina nuclear;
4. Indicações, execução, terapêutica e prevenção de complicações, bem como interpretação de resultados e elaboração de relatórios relativos à aplicação das técnicas de diagnóstico e terapêutica das intervenções intravasculares e extravasculares;
5. Aplicação e manutenção de equipamentos para diversos exames radio-imagiológicos.

### Medicina interna — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Cuidados intensivos	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Psiquiatria	4 meses
Imagiologia	3 meses
Clínica geral	2 meses
Fisioterapia e reabilitação	3 meses

#### Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em cardiologia, pneumologia, gastroenterologia, hemato-oncologia, nefrologia, dermatologia e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças no âmbito da medicina interna;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares na medicina interna;
3. Técnicas de prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Intervenções em doentes críticos.

### Ginecologia e obstetrícia — Duração global: 6 anos

#### Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	4 meses
Cirurgia urológica	3 meses
Pediatria e cuidados intensivos de neonatologia	3 meses
Medicina de urgência	3 meses
Anatomia patológica	3 meses

影像科	3 個月	Imagiologia	3 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses
<b>進階培訓——為期4年</b>		<b>Formação complementar — Duração: 4 anos</b>	
婦科、產科、婦產科急症醫學、母嬰醫學、生殖內分泌醫學、婦科腫瘤學的實習，以及自選實習。	48 個月	Estágios em ginecologia, obstetrícia, medicina de urgência em ginecologia e obstetrícia, medicina materno-fetal, endocrinologia reprodutiva, oncologia ginecológica e estágios opcionais.	48 meses
需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 婦科疾病的的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；		1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças ginecológicas;	
2. 婦科各種輔助檢查的選擇及解讀；		2. Seleção e interpretação dos diversos exames complementares ginecológicos;	
3. 婦科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；		3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das cirurgias ginecológicas;	
4. 妊娠期的生理、病理生理；胚胎及胎兒的生長發育評估；高危妊娠及妊娠併發症的診斷、監護、治療、預防及評估；		4. Fisiologia e fisiopatologia na gravidez; avaliação do crescimento e desenvolvimento embrionário e fetal; diagnóstico, monitorização, tratamento, prevenção e avaliação da gravidez de alto risco e suas complicações;	
5. 分娩的處理及操作，以及併發症的處理及預防；		5. Intervenção e execução do parto e tratamento e prevenção das suas complicações;	
6. 各種產前診斷輔助檢查的選擇、操作及判讀。		6. Seleção, execução e interpretação dos diversos exames complementares de diagnóstico pré-natal.	
<b>普通外科——總時間為6年</b>		<b>Cirurgia geral — Duração global: 6 anos</b>	
<b>基礎培訓——為期2年</b>		<b>Formação básica — Duração: 2 anos</b>	
內科	3 個月	Medicina interna	3 meses
婦產科	3 個月	Ginecologia e obstetrícia	3 meses
兒科	3 個月	Pediatria	3 meses
急症醫學	6 個月	Medicina de urgência	6 meses
影像科	2 個月	Imagiologia	2 meses
深切治療	3 個月	Cuidados intensivos	3 meses
全科	2 個月	Clínica geral	2 meses
物理治療及康復科	2 個月	Medicina física e de reabilitação	2 meses
<b>進階培訓——為期4年</b>		<b>Formação complementar — Duração: 4 anos</b>	
普通外科實習及在下列範圍自選實習： 病理解剖科、消化系統內窺鏡檢查科、血管外科、心胸外科、矯形外科及創傷科、耳鼻喉科、整形外科、泌尿外科及神經外科，以及其他範圍。	48 個月	Estágio em cirurgia geral e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: Anatomia patológica, endoscopia digestiva, cirurgia vascular, cirurgia cardio-torácica, ortopedia e traumatologia, otorrinolaringologia, cirurgia plástica, cirurgia urológica e neurocirurgia, entre outras.	48 meses
需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 普通外科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；		1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças no âmbito da cirurgia geral;	
2. 普通外科輔助檢查的選擇及判讀；		2. Seleção e interpretação dos exames complementares na cirurgia geral;	
3. 普通外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；		3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações resultantes das intervenções em cirurgia geral;	

4. 多發性創傷的外科處理、危重病人的搶救；
5. 普通外科診斷技術的操作。

#### 矯形外科及創傷科——總時間為6年

##### 基礎培訓——為期2年

物理治療及康復科	2 個月
普通外科	6 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
急症醫學	6 個月
影像科	2 個月
內科	2 個月
全科	2 個月

##### 進階培訓——為期4年

矯形外科及創傷科實習，以及在下列範圍自選實習：	48 個月
普通外科、物理治療及康復科、整形外科、神經外科、胸外科、血管外科及泌尿外科，以及其他範圍。	

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 骨骼肌肉疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 矯形外科及創傷科相關輔助檢查的選擇及判讀；
3. 矯形外科及創傷科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 骨骼肌肉創傷的處理、重建及康復。

#### 整形及重建外科——總時間為6年

##### 基礎培訓——為期2年

物理治療及康復科	2 個月
普通外科	6 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
急症醫學	6 個月
影像科	2 個月
內科	2 個月
全科	2 個月

##### 進階培訓——為期4年

整形及重建外科實習，以及在下列範圍自選實習：	48 個月
普通外科、口腔科、病理解剖科、眼科、耳鼻喉科、物理治療及康復科、神經外科、胸外科、血管外科、泌尿外科、頭頸外科、皮膚科及燒傷科，以及其他範圍。	

4. Tratamento cirúrgico de politraumatizados e socorro de doentes críticos;
5. Aplicação de técnicas de diagnóstico no âmbito da cirurgia geral.

#### Ortopedia e traumatologia — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina física e de reabilitação	2 meses
Cirurgia geral	6 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina de urgência	6 meses
Imagiologia	2 meses
Medicina interna	2 meses
Clínica geral	2 meses

##### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em ortopedia e traumatologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: Cirurgia geral, medicina física e de reabilitação, cirurgia plástica, neurocirurgia, cirurgia torácica, cirurgia vascular e cirurgia urológica, entre outras.	48 meses
---	----------

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças osteo-musculares;
2. Seleção e interpretação dos exames complementares ortopédicos e traumatológicos;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das cirurgias ortopédicas e traumatológicas;
4. Tratamento, reconstrução e reabilitação das lesões traumáticas osteo-musculares.

#### Cirurgia plástica e reconstrutiva — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina física e de reabilitação	2 meses
Cirurgia geral	6 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina de urgência	6 meses
Imagiologia	2 meses
Medicina interna	2 meses
Clínica geral	2 meses

##### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em cirurgia plástica e reconstrutiva e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: Cirurgia geral, estomatologia, anatomia patológica, oftalmologia, otorrinolaringologia, medicina física e de reabilitação, neurocirurgia, cirurgia torácica, cirurgia vascular, cirurgia urológica, cirurgia da cabeça e do pescoço, dermatologia e unidade de queimados, entre outras.	48 meses
---	----------

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 整形及重建外科疾病的病因、病理生理、臨床表現、病理解剖、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 整形及重建外科相關的輔助檢查的選擇及判讀；
3. 整形及重建外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 皮膚、軟組織、筋腱、手及足部關節、下頷關節創傷的處理、重建及康復。

### 神經外科——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期2年

普通外科	6 個月
神經內科	3 個月
精神科	2 個月
急症醫學	3 個月
神經影像科	2 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
內科	2 個月
全科	2 個月

#### 進階培訓——為期4年

神經外科實習及在下列範圍自選實習： 耳鼻喉科、整形外科、泌尿外科、眼科、頰面外科、兒科、深切治療、神經病理科及神經生理科，以及其他範圍。	48 個月
---	-------

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 神經外科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 神經外科輔助檢查的選擇及判讀；
3. 神經外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 神經系統創傷的處理；
5. 血管內神經介入的適應症、操作、併發症的處理及預防。

### 急症醫學——總時間為6年

#### 基礎培訓——為期3年

內科	12 個月
普通外科	6 個月
兒科	3 個月
婦產科	3 個月

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, anatomia patológica, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças no âmbito da cirurgia plástica e reconstrutiva;
2. Selecção e interpretação dos exames complementares na cirurgia plástica e reconstrutiva;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das intervenções em cirurgia plástica e reconstrutiva;
4. Tratamento, reconstrução e reabilitação das lesões traumáticas da pele, dos tecidos moles, dos tendões e ligamentos, das articulações da mão e do pé e das articulações mandibulares.

#### Neurocirurgia — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 2 anos

Cirurgia geral	6 meses
Neurologia	3 meses
Psiquiatria	2 meses
Medicina de urgência	3 meses
Neuro-imagiologia	2 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina interna	2 meses
Clínica geral	2 meses

##### Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em neurocirurgia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: Otorrinolaringologia, cirurgia plástica, cirurgia urológica, oftalmologia, cirurgia maxilo-facial, pediatria, cuidados intensivos, neuropatologia e neurofisiologia, entre outras.	48 meses
---	----------

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção de doenças neurocirúrgicas;
2. Selecção e interpretação dos exames complementares neurocirúrgicos;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das intervenções neurocirúrgicas;
4. Tratamento de lesões traumáticas do sistema nervoso;
5. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das intervenções neurocirúrgicas por via endovascular.

#### Medicina de urgência — Duração global: 6 anos

##### Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	6 meses
Pediatria	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses

影像科	3 個月	Imagiologia	3 meses
全科	3 個月	Clínica geral	3 meses
精神科	2 個月	Psiquiatria	2 meses
腎科	1 個月	Nefrologia	1 mês
皮膚科	1 個月	Dermatologia	1 mês
眼科	1 個月	Oftalmologia	1 mês
耳鼻喉科	1 個月	Otorrinolaringologia	1 mês

**進階培訓——為期3年**

急症醫學、深切治療、心臟科、神經外科、矯形外科及創傷科、肺科及法醫科的實習，以及自選實習。

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 內科及外科急症的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷及治療；
2. 各類型創傷的機制、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷及處理；
3. 危急病人的輔助檢查的選擇及判讀；
4. 急、危、重病人的生命支持、監護及處理；
5. 緊急醫療救護系統、災難應變系統的統籌及應用；
6. 臨床毒理學及其處理；
7. 處理急症病人的適應症、診療技術、操作、併發症的處理及預防。

**腫瘤科——總時間為6年****基礎培訓——為期3年**

內科	9 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
急症醫學	6 個月
深切治療	3 個月
精神科	3 個月
全科	3 個月
影像科	3 個月

**進階培訓——為期3年**

腫瘤科、血液科、臨床病理科、放射治療、肺科及胃腸科的實習，以及自選實習

需要熟悉掌握下列知識、方法和技術：

1. 腫瘤科疾病的病因、病理解剖、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；

**Formação complementar — Duração: 3 anos**

Estágios em medicina de urgência, cuidados intensivos, cardiologia, neurocirurgia, ortopedia e traumatologia, pneumologia, medicina legal e estágios opcionais.

36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial e terapêutica de doentes do foro médico e cirúrgico em estado de emergência;
2. Mecanismos, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial e tratamento dos diversos tipos de lesões traumáticas;
3. Seleção e interpretação dos exames complementares para doentes críticos;
4. Suporte de funções vitais, monitorização e tratamento de doentes em estado de emergência, crítico ou grave;
5. Coordenação e aplicação do sistema de emergência médica e do sistema de resposta a catástrofes;
6. Toxicologia clínica e o seu tratamento;
7. Indicações, técnicas de diagnóstico e terapêutica, execução, tratamento e prevenção das complicações relacionadas com o tratamento de doentes em estado de emergência.

**Oncologia — Duração global: 6 anos****Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina interna	9 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Medicina de urgência	6 meses
Cuidados intensivos	3 meses
Psiquiatria	3 meses
Clínica geral	3 meses
Imagiologia	3 meses

**Formação complementar — Duração: 3 anos**

Estágios em oncologia, hematologia, patologia clínica, radioterapia, pneumologia, gastroenterologia e estágios opcionais.

36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, anatomia patológica, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças oncológicas;

2. 腫瘤科疾病的實驗室檢查及輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 危重病人的處理；
5. 臨終病人的處理。

2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças oncológicas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Tratamento de doentes críticos;
5. Intervenções em doentes terminais.

### 第 73/2014 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第26/2013號行政法規《文化產業基金》第三十七條的規定，作出本批示。

一、核准附於本批示並為其組成部份的《文化產業基金資助批給規章》。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一四年四月十七日

行政長官 崔世安

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 73/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2013 (Fundo das Indústrias Culturais), o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o Regulamento da Concessão de Apoio Financeiro pelo Fundo das Indústrias Culturais, anexo ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Abril de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

### 文化產業基金資助批給規章

#### 第一章 一般規定

##### 第一條 標的

本規章制定《文化產業基金》（下稱“基金”）的資助批給制度。

##### 第二條 原則

批給資助的原則是以企業投資為主，基金扶持為輔。

##### 第三條 範圍

本規章的制定旨在向符合基金宗旨的項目提供資金扶持，並以創意設計、文化展演、藝術收藏及數碼媒體為重點扶持範圍。

### REGULAMENTO DA CONCESSÃO DE APOIO FINANCEIRO PELO FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

#### CAPÍTULO I

#### Disposições gerais

##### Artigo 1.º

#### Objecto

O presente regulamento estabelece o regime de concessão de apoio financeiro pelo Fundo das Indústrias Culturais, adiante designado por FIC.

##### Artigo 2.º

#### Princípio

O apoio financeiro é concedido pelo FIC, assente no princípio de que é um complemento aos investimentos das próprias empresas.

##### Artigo 3.º

#### Âmbito

O estabelecimento do presente regulamento visa a concessão de apoio financeiro aos projectos que estejam em conformidade com os fins do FIC, tendo por âmbito, especialmente, o design criativo, exposições e espectáculos culturais, colecção de obras artísticas e mídia digital.